

UST-Id.-Nr.: DE291636029

**SCHAEFFLER****Lieferschein
Delivery note**

Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Empfängervermerke / Receiving Notes

6 Fracht / Freight

Frei/
FreeUnfrei /
Not FreeWaggon/
RailFracht /
FreightExpress/
Express

Incoterms

DAP Modugno

7 Anlieferung / Delivery

Spediteur/
CarrierFahrz. fremd/
Other VehicleFahrz. eigen/
Own Vehicle

Post

3 Lieferschein-Nr./
Delivery Note No.

36079606

4 Versand-Datum/
Shipping Date

05.02.2019

Rechnung/Invoice

8 Nr./No.

9 Datum/Date

Lieferanten - Nr./
Supplier No.

91001509

UST-Id.-Nr.:

IT04886850728

11 Bestell-Nr./Purchase Order No.

550003885201

10 Ihre Zeichen /
Your Reference

413

15 Zusatzdaten/
Additional Data12 Uns.Abtg./
Our Department

PJSFAH-PLL5
Fruzzina Sipos

13 Tel.

14 Empfänger-Nr./
Receiver No.

24466

16 Auftrags-Nr./
Order No.

198934

19 Versandart/
Shipping Code

SELF-COLLECTOR /
LKW/ Abholung

20 Frei/
Free

X

23/24
Brutto/
Gross

Gesamtgewicht/Total Weight

331,1 kg

Unfrei/
Not Free

Netto/Net

251,8 kg

21 Verpackung/
Packing

32 x KLT 4314, 2 x 0000SON

22 Versandzeichen/
Shipping Number26 Abladestelle
Receiving Location

14248

25 Versand-
anschrift/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Teile-Nr des Empfängers /
Receiver Part No.29 Bezeichnung / Teile-Nr. / Verpack
Description / Part No. / Pack

30 Menge /

31 ME /

40 Empfänger / Receiver

Quantity

Qty Unit

Menge / Qty +/-

10

9000112673

F-563739.04.LTR1-H84#S

2.496

Anello esterno

084568747-4350-10

Bestellnummer / Purchase Order No.

550003885201

Charge / Batch

0033051882

Chargenmenge /

Quantity

2.496 ST

Ursprungsland / Country of origin

Ungarn

Quantität effektiva:

Typo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio:

Data controllo:

Firma

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

7210

Packlisten und Abmessungen

Nr	Colli Nr.	Nt-G.	Br-G.	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung	Kanbannr
1	888011	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Teile-Nr.	084568747-4350-10	Anzahl:	1248 ST
2	888012	125,9 KG	165,6 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Teile-Nr.	084568747-4350-10	Anzahl:	1248 ST

Leihgutverwaltung

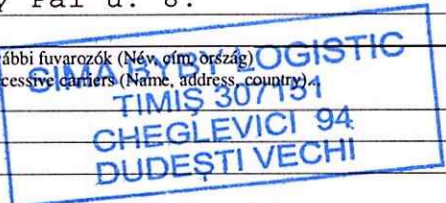
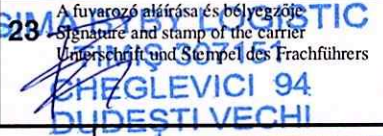
32 P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP

KLT 4314

2 P-38-A0806 Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG

0000SON

Soweit bei den einzelnen Positionen nicht aufgeführt, unterliegen die Produkte keiner Genehmigung nach EU Recht, US Recht oder lokalem Recht des Rechnungsstellers.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country).... FAG MAGYARORSZÁG IPARI KFT UNGARN 4031 DEBRECEN HATÁR ÚT 1/D.			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF N° 2019/30651 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country).... Magna PT S.p.A. ITALY I-70026 Modugno BA V Dei Ciclamini 4			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country).... OPTIMUS 92 KFT 4028 Debrecen Nagy Pál u. 8.		
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country).... helység / place / Ort MODUGNO BA ország / country / Land IT Italy			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country).... 		
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date).... helység / place / Ort DEBRECEN ország / country / Land HU Magyarország időpont / date / Datum 2019-02-05			18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations...		
5 Mellékelt okmányok Annexed documents... Szállító: 36079486 ; 36079606					
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg
4992 pc	4	colli	Csapágygyuru F-563739.04.LTR1-H8	84829900	720
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe				ADR	sum: 720
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) FAG Mo Ip Kft. sajtózárral nélkül.			19 Fizetendő To be paid by...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung					
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen		
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Debrecen 2019-02-05 am 20 on			24 Az áru átvétele: Kelet: Goods received: Date on 20..... Gut empfangen: Datum am		
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Szalai Bálint			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers 		
25 Jármű Vehicle...			Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee... KUEHN Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 07 FEB 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
Rendszám Registration numb... B 37 FMA SMA					
Rakomány Useful load...					

Picking List

FAG Magyarország Ipari Kft, Határ út 1/D., 4031 Debrecen

Warenempfänger Schaeffler Tech. Fritz-Drescher-Str./ Tor 4 D-97421 SCHWEINFURT	Auftraggeber Schaeffler Technologies AG & Co. KG Fritz-Drescher-Str. D-97421 SCHWEINFURT	Erfassungsdatum/Zeit 05.02.2019 10:47:34	Page: 1 / 1
Spediteur: 990000907 Optimus '92 Kft Huszár Gál út 54 H-4033 DEBRECEN	(WA Lieferschein)601	Transport 0012050212	
		Versandbedingung Normal	
		Incoterms FCA .	
		Versandstelle 0017	
		Versandart LKW	
		Anzahl HU / LE 002	
		Plan-WA-Datum 05.02.2019	
		Gesamtgewicht 257,80 KG	

Lieferung	Material Bezeichnung	Charge	Werk/Lagerort	Typ Lagerplatz	Abmessungen	Kanbannr.	Transportauftrag von nach	Packanz.	Qual.kontrolle Besch.art	Gewicht	Sollmenge Istmenge Restmenge
36077726	084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	0033051882	0236/5080	Késztermék raktár-F-La	4015448	080 030403	916 0036077726			128,90 KG	1.248 ST 1.248 ST 0 ST
		0033051882	0236/5080	Késztermék raktár-F-La	4015449	080 BODEN	916 0036077726			128,90 KG	1.248 ST 1.248 ST 0 ST